

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ВІННИЦЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ
Кафедра іноземної філології та перекладу**

СИЛАБУС

**ГЕНДЕРНА ЛІНГВІСТИКА
Gender Linguistics**

Інформація про викладача	
Викладач	Осаульчик Ольга Борисівна
Науковий ступінь	кандидат педагогічних наук
Вчене звання	–
Посада	доцент кафедри іноземної філології та перекладу
Адреса кафедри	м. Вінниця вул. Театральна, 21
Контактний телефон	+38(0432)55 04 21
E-mail:	o.osaulchyk@vtei.edu.ua
Електронна сторінка курсу в системі дистанційного навчання	http://sun.vtei.com.ua/course/view.php?id=131
Консультації	понеділок/п'ятниця – 13 ¹⁰ -15 ³⁰
Інформація про дисципліну	
Освітній ступінь	-
Галузь знань	для всіх галузей знань
Спеціальність	для всіх спеціальностей
Освітня програма	
Навчальний рік	2022-2023 н.р.
Семестр	
Факультет	
Курс	
Групи	
Анотація курсу	<p>Дисципліна «Гендерна лінгвістика» орієнтована на здобувачів вищої освіти, які прагнуть вдосконалити і поглибити фахові знання з іноземної мови (англійської). В межах вивчення дисципліни передбачено оволодіння базовим знаннями, що пов'язані з гендерною проблематикою на рівні сучасного життя у суспільстві з урахуванням результатів останніх наукових досліджень у цій сфері. Дисципліна спрямована на формування у здобувачів вищої освіти досконалої іншомовної комунікативної компетентності, що актуалізується у максимально точному визначенні доцільних мовленнєвих одиниць у різних контекстах відповідно до існуючих гендерних особливостей у спілкуванні. Сформовані навички міжгендерної комунікації дають змогу пізнати і зрозуміти іншомовну культуру глибше, порівнюючи її із рідною, формують свідоме та толерантне ставлення до представників різних гендерів, що у свою чергу запобігає виникненню гендерної дискримінації та стереотипів. Дисципліна «Гендерна лінгвістика» має на меті розширити активний лексичний словник здобувача у гендерному форматі задля ефективнішого спілкування в полікультурному навчальному та професійному середовищах, що стане запорукою конкурентоспроможності випускників Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ на сучасному ринку праці.</p>

Мова викладання	англійська/українська
Місце дисципліни в освітній програмі	
Освітня програма (ОП)	
Перелік компетентностей	<ul style="list-style-type: none"> – здатність забезпечувати ефективну комунікацію, розуміти психологічні закономірності професійної та, зокрема, управлінської діяльності, визначення психологічних методів конструктивного розв'язання конфліктів з урахуванням гендерних особливостей; – уміння критично, проте толерантно й неупереджено, оцінювати і прогнозувати соціальні, економічні, політичні екологічні, культурні та інші події та явища; – уміння будувати комунікаційну мережу для обміну інформацією та зворотного зв'язку, вести кореспонденцію;
Перелік програмних результатів навчання (ПРН)	<ul style="list-style-type: none"> – знання гендерних лінгвістичних особливостей мови, що необхідно для розуміння та правильного формування англомовних висловлювань як на рівні побутовому, так і професійному під час ділових контактів, зустрічей, нарад; використання гендерних реалій у іншомовному етикеті спілкування: мовних моделях звертання, ввічливості, вибачення, згоди тощо; – ефективна комунікативна взаємодія у середовищі міжгендерного спілкування англійською мовою, у тому числі засобами сучасних інформаційних технологій; – розуміння представників інших бізнес-культур та професійних груп різного рівня (фахівців інших галузей знань/видів діяльності) на засадах ефективної міжгендерної комунікації, цінуючи різноманітність, мультикультурності, висловлюючи толерантність і повагу до них; – знання психології комунікації та людського фактору в антикризовому управлінні.
Пререквізити дисципліни (що треба знати, з чим ознайомитися студенту перед вивченням дисципліни)	Вивчення дисципліни передбачає сформованість окремих базових компетенцій у здобувачів, зокрема: розуміння сутності та принципів розвитку суспільства, природи і мислення; розуміння гендерних реалій, зокрема, проблему гендерної дискримінації та гендерних стереотипів; здатність до аналізу і синтезу соціально-значущих проблем та процесів сучасного суспільного життя; уміння знаходити та аналізувати інформацію з різних джерел, як рідною, так і англійською мовами задля вивчення проблематики гендерної лінгвістики у порівняльному аспекті; володіння базовим рівнем англомовної комунікації.

Тематичний план та оцінювання результатів навчання

Тематичний план (схема вивчення курсу)

Назва теми	Кількість годин			СРС	Форми контролю
	Усього годин/кредитів	з них			
		лекційні заняття	Практичні заняття		
<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	
Topic 1. The role of gender in society organization.					
Lesson 1. Development of society relationships.	6	2		4	yo
Lesson 2. Gender division in a society.	6		2	4	по,т
Lesson 3. Gender stereotypes in different cultures.	5	2		3	yo
Lesson 4. Gender discrimination and its consequences.	5		2	3	із

Lesson 5. Gender and emotions.	5	2		3	yo
Lesson 6. Gender differences in the emotions of men and women.	5		2	3	iz
Lesson 7. Gender upbringing of boys.	5	2		3	yo
Lesson 8. Gender upbringing of girls.	5		2	3	yo
Lesson 9. Communicative behaviour of men.	5	2		3	iz
Lesson 10. Communicative behaviour of women.	5		2	3	p
Topic 2. Gender factor in English grammar.					
Lesson 11. Gender differences in pronunciation.	6	2		4	yo
Lesson 12. Gender peculiarities in grammar.	6		2	4	по, т
Lesson 13. The role of nouns in gender linguistics.	5	2		3	yo
Lesson 14. Differences in the use of nouns by men and women.	5		2	3	iz
Lesson 15. The role of adjectives in gender linguistics.	5	2		3	yo
Lesson 16. Differences in the use of adjectives by men and women.	5		2	3	iz
Lesson 17. The role of verbs in the gender linguistics.	5	2		3	yo
Lesson 18. Differences in the use of verbs by men and women.	5		2	3	iz
Lesson 19. Pronouns in the system of gender usage.	5	2		3	p
Lesson 20. Adverbs and gender factor.	5		2	3	по
Topic 3. Gender and artistic speech means.					
Lesson 21. The role of gender in the usage of hiporbelization.	6	2		4	yo
Lesson 22. Elliptical constructions and gender factor.	6		2	4	по, т
Lesson 23. Inversion constructions and gender peculiarities.	5	2		3	yo
Lesson 24. The influence of gender on the usage of introductory phrases.	5		2	3	yo
Lesson 25. Linking words and gender factor.	5	2		3	iz
Lesson 26. Gender and usage of interjections.	5		2	3	yo
Topic 4. Gender linguistics: its present, past and future.					
Lesson 27. Folk-linguistic beliefs.	6	2		4	yo
Lesson 28. Gender factor in proverbs and quotations.	6		2	4	по, т
Lesson 29. Gender differences in messages and social networks.	5	2		3	iz
Lesson 30. Conversational dominance in mixed talk.	5		2	3	yo
Lesson 31. Same-sex talk.	6	2		4	yo
Lesson 32. The role of gender differences in linguistic change.	6		2	4	по, т
Lesson 33. New developments in language and gender research.	5	2		3	iz
Lesson 34. Summing up the information on gender linguistics: its causes and consequences.	5		2	3	yo
РАЗОМ	180/6	34	34	112	

Поточний контроль / критерії оцінювання

1. За кожне практичне заняття – 4 бали

(17 занять * 4 бали) = 68 балів

2. Самостійна робота здобувача – 32 бали

Разом за семестр - 100 балів.

На практичному занятті оцінюються:

- рівень розвитку у здобувачів мовленнєвих навичок (усне діалогічне й монологічне мовлення; читання; письмо); мовленнєва поведінка під час роботи над тематичним матеріалом;
- володіння структурою мови (граматична компетенція);
- рівень засвоєння й використання активного вокабуляру; орфографічна та орфоепічна компетенція в межах тематичних вокабулярів.
- навички функціонального читання, розуміння адаптованих тематичних текстів з підручників та Інтернет-джерел;
- реферативні навички, здатність розуміти ідею, сутність, деталі відповідних тематичних текстів та розпізнавати інформацію в ході обговорень, дебатів, бесід із загальних питань загальнокомунікативного напрямку; рівень володіння відповідним фактичним матеріалом;
- виступи з підготовленими індивідуальними доповідями щодо передбачених тематичним планом тем.

Оцінювання самостійної роботи:

- підготовка наукових публікацій та участь із доповідями у наукових конференціях і семінарах – 20 балів;
- робота в системі дистанційної освіти MOODLE – 6 балів;
- опрацювання оригінального німецькомовного джерела для підготовки домашнього читання з обов'язковим веденням тематичного лексичного словника - 6 балів.

Критерії оцінювання результатів навчання

Рівні компетентності	За шкалою КНТЕУ	Критерії оцінювання
1	2	3
Високий (дослідницький)	90-100	Має обґрунтовані та всебічні знання з дисципліни «Гендерна лінгвістика», активно використовує нові лінгвістичні одиниці відповідно до гендерних особливостей англійської мови; вміє узагальнювати та систематизувати набуті знання; самостійно знаходить додаткові джерела інформації та може визначити їх новизну та актуальність; виконує завдання у повному обсязі з мінімальною кількістю помилок і неточностей, що свідчить про: досконале засвоєння матеріалу; відмінне володіння мовленнєвими навичками; аргументоване й логічне викладення змісту в усній / письмовій формі; вільне оперування термінами й поняттями; виявлення творчих здібностей у процесі засвоєння та користування іноземною мовою
Достатній (частково-пошуковий)	82-89	Добре володіє теоретичним матеріалом, проявляє ініціативність у підготовці до занять, належним чином та в повному обсязі виконує завдання, що містить окремі (лексичні / граматичні / стилістичні / орфографічні / фонетичні) помилки, що свідчить про: добре володіння практичними навичками та вміннями; аргументоване й логічне розкриття більшості основних положень теми; розуміння сутнісного змісту понять; адекватні за змістом та лінгвістичним оформленням відповіді на поставлені питання.
	75-81	Володіє визначеним програмою навчальним матеріалом; в повному обсязі виконує завдання, що містить окремі помилки, дає адекватні за змістом та лінгвістичним оформленням відповіді на поставлені питання.
Елементарний	69-74	Неповністю виконує завдання / завдання, яке містить певну

(репродуктивний)		кількість помітних помилок у змісті та вербальному оформленні, що загалом свідчить про: рівень іншомовних знань, сформованість мовленнєвих навичок, які задовольняють мінімальні критерії; відсутність розуміння змісту основних понять, погане володіння термінологічним апаратом теми; недостатньою мірою виявлену активність в комунікативних ситуаціях та неналежну старанність під час виконання індивідуальних завдань і самостійної роботи; відсутність творчого підходу в опануванні змісту дисципліни, переважно репродуктивний характер навчальної роботи).
	60-68	Ознайомлений з навчальним матеріалом, відтворює його на репродуктивному рівні; виконує елементарні завдання за зразком.
Низький (фрагментарний)	35-59	Ознайомлений та відтворює навчальний матеріал на рівні окремих фактів, невиконане завдання / завдання, що містить велику кількість суттєвих помилок, що в цілому свідчить про: оволодіння програмним матеріалом на рівні елементарного розпізнання; відсутність системного розуміння структури мови та сформованих мовленнєвих умінь і навичок; поверхове розуміння і пояснення змісту понять, термінів, окремих питань, які розглядалися; пасивність під час обговорення питань теми на аудиторних заняттях; відсутнє виконання завдань для самостійної роботи.
	1-34	Ознайомлений з навчальним матеріалом на рівні розпізнавання та відтворення окремих фактів.

Основні літературні та інформаційні джерела	<ol style="list-style-type: none"> 1. Гендерна лінгвістика в Україні: історія, теоретичні засади, дискурсивна практика: кол. моногр . Харків–Дрогобич, 2015. 470 с. 2. Основи теорії гендеру. Навчальний посібник. К.: “К.І.С.”, 2020. 536 с. 3. Словарь гендерных терминов / [под ред. А. А. Денисовой ; Региональная общественная организация «Восток-Запад: Женские Инновационные Проекты»]. М. : Информация XXI век, 2018. 256 с. 4. Coats J. (2016). Women, Men and Language. A sociolinguistic account of gender differences in language. Published by Routledge. 262 p.
---	--

Політика дисципліни

Організація навчання	<p>Вивчення дисципліни «Гендерна лінгвістика» передбачає аудиторну та позааудиторну навчально-пізнавальну діяльність здобувачів вищої освіти. Аудиторна навчально-пізнавальна діяльність здійснюється на практичних заняттях, консультаціях з викладачем, науково-практичних конференціях, круглих столах та олімпіадах у ВТЕІ КНТЕУ, впродовж складання підсумкового контролю.</p> <p>Позааудиторна навчально-пізнавальна діяльність не регламентується навчальним розкладом, планується, організовується та здійснюється самим здобувачем вищої освіти (в окремих випадках під керівництвом викладача), а також передбачає науково-дослідну роботу (підготовку доповідей, презентацій, написання статей, тез), участь у всеукраїнських та міжнародних науково-практичних заходах.</p> <p>Здобувачі вищої освіти зобов'язані вчасно приходити на практичні заняття. Викладач може не допустити здобувача до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини.</p> <p>У випадку пропуску 10 чи більше практичних занять без поважної причини, здобувач може бути не допущений до підсумкового контролю (екзамену), або його/її підсумкова оцінка буде знижена.</p>
----------------------	---

Відпрацювання пропусків занять	Відпрацювання пропущених занять (з/без поважної причини) відбувається у передбачений викладачем час для консультацій. Відпрацювання пропущених занять впродовж поточного практичного заняття чи після завершення академічної години з дисципліни не дозволяється. Пропущенні заняття мають бути відпрацьовані напередодні останнього практичного заняття з дисципліни. У випадку невчасного відпрацювання пропусків викладач має право не допустити здобувача до підсумкового контролю (екзамену).
Допуск до підсумкового контролю	Допуск до підсумкового контролю знань здобувачів із дисципліни становить мінімум 35 балів, максимум 100 балів; кількість балів, яку здобувач може отримати впродовж складання екзамену становить 80 балів. Підсумкова оцінка успішності здобувачів вищої освіти з дисципліни «Гендерна лінгвістика» формується з отриманих балів на екзамені та результатів навчальної діяльності на практичних заняттях (за 20-бальною шкалою). За наявності невідпрацьованих пропущених занять викладач має право не допустити здобувача до складання підсумкового контролю. У разі, якщо здобувач вищої освіти бажає поліпшити свою оцінку, або не набрав 75 балів, він складає екзамен з усієї програми навчальної дисципліни у вигляді письмового опитування знань згідно завдань встановленого зразка. Результат виконання екзаменаційних завдань оцінюється з урахуванням результатів у співвідношенні 80:20, де 80 – максимальна оцінка за виконання екзаменаційного завдання, 20 – результат поточної успішності відповідно до шкали переведу поточної роботи для врахування її при підсумковій оцінці
Академічна доброчесність	Дотримання політики академічної доброчесності є обов'язковою. (http://www.vtei.com.ua/doc/2019/ud/pol/pol_akad_dobr.pdf) Студенти повинні САМОСТІЙНО виконувати навчальні завдання, завдання поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей), уникаючи академічного плагіату, самоплагіату, академічного шахрайства; фабрикації; фальсифікації, списування, обману, хабарництва. <u>Під час контрольних заходів порушенням вважається:</u> <ul style="list-style-type: none"> ▪ використання заборонених допоміжних матеріалів або технічних засобів (шпаргалки, мікронавушники, телефони, планшети тощо); ▪ проходження процедур контролю знань підставними особами; ▪ списування; ▪ повторне використання раніше виконаної іншою особою письмової роботи. За порушення академічної доброчесності здобувачі вищої освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: <ul style="list-style-type: none"> ▪ оголошення попередження; ▪ повторне проходження оцінювання (іспит тощо); ▪ повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми; ▪ позбавлення академічної стипендії; ▪ відрахування з інституту. Викладач зобов'язується використовувати чіткі і зрозумілі методи оцінювання, вчасно інформувати та обґрунтовувати отримані бали для об'єктивного оцінювання навчальних досягнень.
Інші складові політики	1. Здобувач зобов'язаний:

дисципліни	<ul style="list-style-type: none"> - добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю з дисципліни; - приймати активну участь на практичних заняттях; - бути толерантним у спілкуванні з викладачем та одногрупниками, зокрема впродовж обговорення дискусійних питань на практичних заняттях. <p>2. Здобувачам заборонено користування мобільним телефоном, планшетами чи іншими інформаційно-комунікативними технологіями впродовж опитування та виконання контрольних письмових завдань.</p> <p>3. У випадку порушення норм академічної доброчесності впродовж виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, здобувач отримує «0» балів.</p> <p>4. Здобувачі вищої освіти повинні неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку ВТЕІ КНТЕУ; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО.</p>
------------	---

Затверджено на засіданні кафедри протокол № 10 від 16 листопада 2021 р.

Науково-педагогічний працівник



Ольга ОСАУЛЬЧИК

Завідувач кафедри



Наталя ІВАНИЦЬКА